

HKTS 9/16

Акустическая система для домашнего кинозала

Руководство пользователя
Русский



harman/kardon®
Designed to Entertain.™

HKTS 9/16 Руководство пользователя

Содержание

Введение	3
Описание особенностей	3
Задняя панель сабвуфера HKTS200SUB	4
Размещение громкоговорителей	5
Настенное крепление громкоговорителей	5
Подключение громкоговорителей	6
Эксплуатация	10
Поиск и устранение неисправностей	10
Технические характеристики	11

Важные Инструкции По Безопасности

1. Прочтите эти инструкции.
2. Сохраните эти инструкции.
3. Соблюдайте все меры предосторожности.
4. Выполняйте все инструкции.
5. Не используйте устройство вблизи воды.
6. Очищайте только сухой тканью.
7. Не закрывайте вентиляционные отверстия. Устанавливайте в соответствии с указаниями изготовителя.
8. Не устанавливайте устройство вблизи источников тепла - радиаторов, обогревателей, печей и других приборов (включая усилители), от которых исходит тепло.
9. Не вскрывать поляризованную вилку или вилку, имеющую контакты заземления!
Один из контактов поляризованной вилки шире другого. Вилка с заземлением имеет два силовых и один заземляющий контакт. Более широкий контакт или контакт заземления предназначены для снижения риска поражения электрическим током.
В случае, если вилка шнура питания не подходит к Вашей сетевой розетке, проконсультируйтесь со специалистом для замены Вашей сетевой розетки.
10. Размещайте шнур питания таким образом, чтобы он не мешал ходить и не оказался защемленным, особенно в месте входа в вилку, вблизи розетки или в точке выхода из устройства.
11. Используйте только указанные изготовителем дополнительные приспособления и аксессуары.
12. Устанавливайте только на тележке, стойке, треноге, кронштейне или подставке, указанной изготовителем или входящей в комплект устройства. Если используется тележка, при перемещении проявляйте осторожность и следите за тем, чтобы она не опрокинулась.



13. Отключайте устройство от сети на время грозы или когда устройство не планируется использовать в течение длительного времени.
14. Любой ремонт или обслуживание должен производить только специализированный персонал.
Ремонт или обслуживание необходимы при любых повреждениях, например, повреждении шнура или вилки, попадании внутрь устройства жидкости или посторонних предметов, попадании устройства под дождь или во влажную среду, а также при нарушениях в работе или падении.
15. Следите за тем, чтобы на устройство не попадали капли или брызги, и не ставьте на устройство наполненные жидкостью предметы, например, вазы.
16. Чтобы полностью обесточить устройство, отключите шнур питания от розетки сети.
17. Следите за тем, чтобы аккумуляторы не подвергались сильному тепловому воздействию, например, от солнечных лучей, камина и других источников тепла.
18. Не допускать повреждений вилки шнура питания!



Символ молнии в равностороннем треугольнике предупреждает пользователей о наличии неизолированного «опасного напряжения» внутри изделия, достаточно высокого, чтобы представлять риск нанесения травмы.



Символ с восклицательным знаком в равностороннем треугольнике предназначен для того, чтобы привлечь внимание пользователей к важным инструкциям по использованию или обслуживанию оборудования в прилагающемся к изделию руководстве.

ВНИМАНИЕ! Во избежание поражения электрическим током не подвергайте устройство воздействию дождя или влаги.

Harman Kardon® HKTS 9/16

Условные обозначения

Для простоты использования данного руководства мы ввели определенные условные обозначения.

1 (цифра в круге) – обозначает управление или подключение на задней панели или на рисунке с сабвуфером HKTS200SUB

Пример (жирный шрифт) – обозначает особые функции управления или подключения на задней панели сабвуфера HKTS200SUB

Example (шрифт с увеличенной шириной) – обозначает установки управления или выключателей сабвуфера HKTS200SUB

Harman Kardon® HKTS 9/16

Введение

Благодарим за приобретение акустической системы Harman Kardon® HKTS 9/16, которая положит начало многолетнему наслаждению качественным звучанием. Система HKTS 9/16 индивидуально разработана, чтобы создать мощное качественное звучание в домашних условиях.

Система HKTS 9/16 использует сложную электронику и ультрасовременные акустические компоненты, однако подключение и управление остаются простыми. Кабели и разъемы различных цветов, а также простое управление делают HKTS 9/16 простой в использовании.

Чтобы получить максимальное наслаждение от акустической системы для домашнего кинотеатра, мы рекомендуем потратить несколько минут и прочесть данное руководство. С его помощью можно обеспечить правильное подключение системы к ресиверу (предусилителю/процессору), усилителю или другим устройствам. Кроме того, несколько минут, потраченных на изучение различных функций управления, позволит использовать все преимущества мощности и настроек системы HKTS 9/16.

При возникновении вопросов об изделии, его установке или эксплуатации, обращайтесь к местному торговому представителю.

Описание особенностей

Полная акустическая система HKTS 9/16 из 6 громкоговорителей включает в себя следующее.

- 8-дюймовый активный сабвуфер мощностью 200 Вт
- 4 одинаковых двухполосных сателлитных громкоговорителя с видеоэкранированием (сателлитные громкоговорители HKTS 16 состоят из 2 динамиков) для левого и правого фронтальных положений и левого и правого тыловых положений (окружение)
- Отдельный центральный громкоговоритель с видеоэкранированием и 2 динамиками для воспроизведения голоса
- Съемные основания и настенные кронштейны для сателлитных громкоговорителей и настенный кронштейн для центрального громкоговорителя
- Кабели для подключения всех громкоговорителей к ресиверу (предусилителю/процессору) или усилителю.

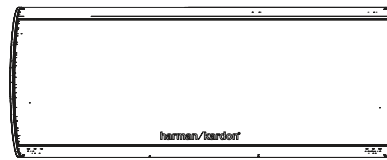
Цветовая кодировка кабелей для громкоговорителей соответствует стандарту ассоциации бытовой электроники (CEA®). Цветовая кодировка помогает избежать путаницы при подключении громкоговорителей, особенно если используется ресивер Harman Kardon.

Настенные кронштейны предназначены для сателлитных громкоговорителей и центрального громкоговорителя, для сателлитных громкоговорителей также предусмотрены подставки для полок. Кроме того, у торгового представителя Harman Kardon можно приобрести отдельные напольные стойки HKFS 2.

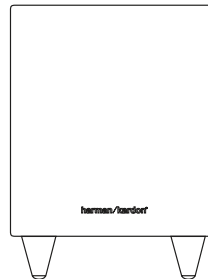
50 лет назад компания Harman Kardon изобрела ресивер высококачественного воспроизведения. Система HKTS 9/16 с ее ультрасовременными компонентами и проверенными временем интегральными схемами является идеальным дополнением к ресиверу Harman Kardon или любой системе домашнего кинотеатра.

Комплектация

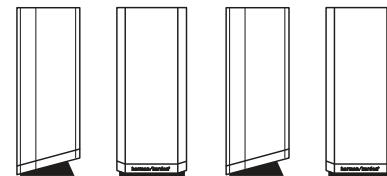
1 центральный громкоговоритель



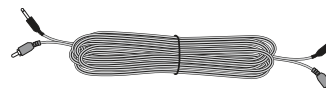
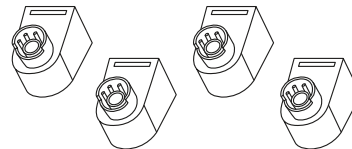
1 активный сабвуфер



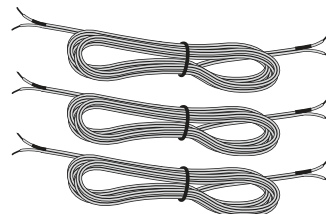
4 сателлитных громкоговорителя для левого и правого фронтальных положений и левого и правого тыловых положений (показаны сателлитные громкоговорители HKTS 9 в комплекте со съемными основаниями)



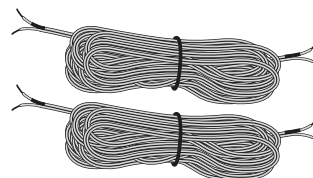
4 настенных кронштейна для сателлитных громкоговорителей



1 комбинированный кабель для низкочастотных эффектов (LFE) и включения сабвуфера (разъемы кабеля LFE фиолетового цвета)

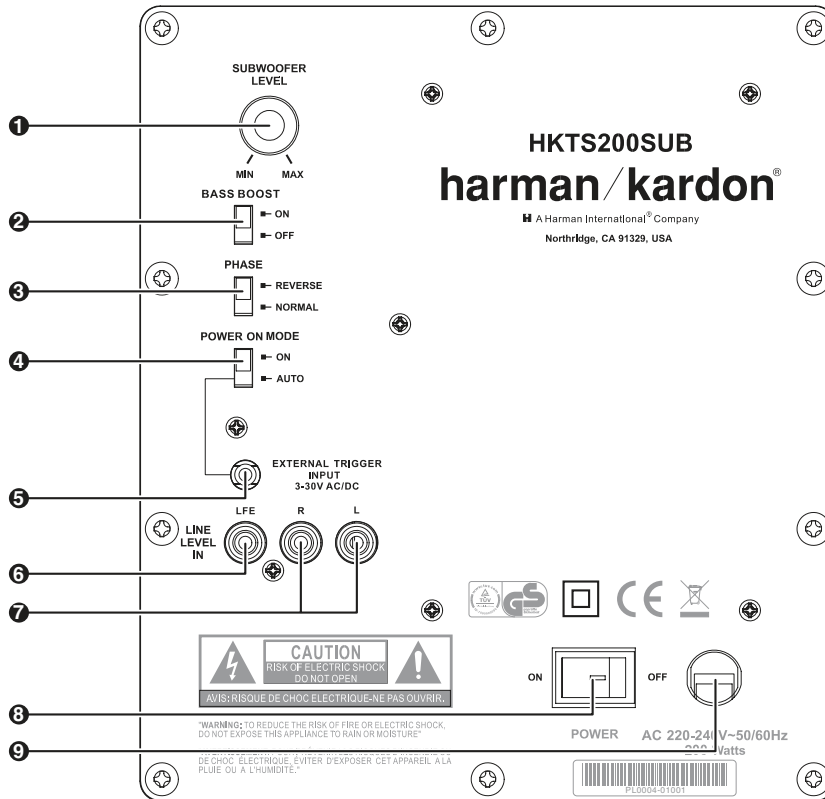


3 шестиметровых кабеля для центрального громкоговорителя (зеленые полосы) и для фронтальных громкоговорителей (красные и белые полосы)



2 двенадцатиметровых кабеля для тыловых громкоговорителей (серые и синие полосы)

Задняя панель сабвуфера HKTS200SUB



- 1 **Регулятор громкости сабвуфера:** используется для увеличения/уменьшения громкости HKTS200SUB. При вращении по часовой стрелке громкость увеличивается, при вращении против часовой стрелки громкость уменьшается.
- 2 **Выключатель усиления низких частот:** переведите данный выключатель в положение **ON**, чтобы повысить эффективность воспроизведения низких частот сабвуфером HKTS200SUB. Переведите данный выключатель в положение **OFF** для нормального воспроизведения низких частот.
- 3 **Переключатель фазы:** определяет синфазное или противофазное движение диффузора сабвуфера HKTS200SUB относительно движения диффузоров динамиков. В зависимости от взаимного расположения динамиков и сабвуфера это создает более (положение **REVERSE**) или менее громкое (положение **NORMAL**) звучание НЧ-диапазона воспроизводимого музыкального материала.
- 4 **Переключатель режима включения питания:** когда данный переключатель установлен в положение **AUTO**, а выключатель электропитания 8 установлен в положение **ON**, сабвуфер HKTS200SUB будет автоматически включаться при регистрации аудиосигнала и переходить в режим ожидания при отсутствии аудиосигнала в течение приблизительно 15 минут. Если данный переключатель установлен в положение **ON**, сабвуфер HKTS200SUB будет оставаться включенным вне зависимости от того, получает он аудиосигнал или нет. Светодиод на верхней панели HKTS200SUB обозначает состояние сабвуфера:
 - если светодиод горит белым светом, HKTS200SUB включен.
 - если светодиод не горит, HKTS200SUB находится в режиме ожидания.
 Если **главный выключатель электропитания 8** находится в положении **OFF**, светодиод не будет гореть, в каком бы положении ни находился **переключатель режима включения питания 4**.
- 5 **Вход для внешнего сигнала включения:** с помощью мини-штекера комбинированного кабеля для низкочастотных эффектов (LFE) и включения сабвуфера **вход для внешнего сигнала включения** соединяется с выходом сигнала включения другого совместимого устройства. При регистрации сигнала включения от 3 до 30 В (постоянного или переменного тока) включается усилитель HKTS200SUB. Когда сигнал исчезает, усилитель HKTS200SUB выключается. (Данная функция работает, когда **переключатель режима включения питания 4** находится в положении **AUTO**.)
- 6 **Разъем для входа линейного низкочастотного (LFE) сигнала:** с помощью штекера LFE (фиолетового цвета) комбинированного кабеля для низкочастотных эффектов (LFE) и включения сабвуфера **разъем для входа линейного низкочастотного (LFE) сигнала** подключается к выходу ресивера или предусилителя/процессора, предназначенному для сабвуфера. Данный вход обходит внутренние схемы HKTS200SUB, поэтому должен использоваться совместно с выходом для сабвуфера с низкочастотной фильтрацией. Если у ресивера или предусилителя/процессора нет отдельного выхода с низкочастотной фильтрацией, необходимо использовать **разъемы для входа левого/правого линейного сигнала 7** сабвуфера HKTS200SUB.
- 7 **Разъемы для входа левого/правого линейного сигнала:** данные разъемы используются, если у ресивера или предусилителя/процессора нет цифровой кодировки звукового окружения или нет отдельного выхода с низкочастотной фильтрацией для сабвуфера.
 - Если ресивер или предусилитель/процессор оборудован отдельным выходом для сабвуфера, можно использовать штекер LFE (фиолетового цвета) комбинированного кабеля для низкочастотных эффектов (LFE) и включения сабвуфера, чтобы соединить его с одним из **разъемов для входа левого/правого линейного сигнала HKTS200SUB**.
 - Если ресивер или предусилитель/процессор не оборудован отдельным выходом для сабвуфера, необходимо использовать 2 разветвителя (не входят в комплект). Подсоедините одиночный конец разветвителя к выходу предусилителя устройства для данного канала. Подсоедините один из 2 противоположных концов разветвителя к главному входу усилителя для данного канала, а второй – к одному из **разъемов для входа левого/правого линейного сигнала**. Повторите процедуру для второго разветвителя, канала предусилителя, главного входа усилителя и **разъема для входа левого/правого линейного сигнала HKTS200SUB**.
- 8 **Выключатель электропитания:** переведите данный выключатель в положение **ON**, чтобы включить HKTS200SUB. Сабвуфер включится или перейдет в режим ожидания в зависимости от положения **переключателя режима включения питания 4**.
- 9 **Кабель питания (не отсоединяется):** после установки и проверки всех соединений сабвуфера, описанных в данном руководстве, подключите данный кабель к активной некоммутируемой розетке электропитания, чтобы HKTS200SUB работал надлежащим образом. НЕ подключайте данный кабель к розеткам, расположенным на некоторых аудиокомпонентах.

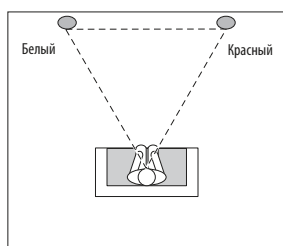
Размещение громкоговорителей

Цветовая кодировка

В системах NKTS 9/16 используется цветовая кодировка каналов, установленная ассоциацией бытовой электроники (CEA), чтобы как можно больше упростить подключение акустической системы для домашнего кинотеатра. В комплект поставки входят цветные стикеры для маркировки громкоговорителей в соответствии с их размещением (см. таблицу ниже). Центральный громкоговоритель и сабвуфер уже имеют цветовую маркировку рядом с разъемами подключения кабелей.

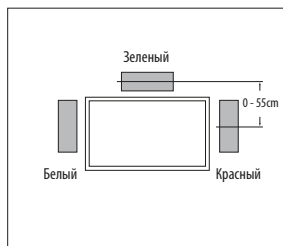
Размещение громкоговорителя	Цвет полоски провода
Левый фронтальный	Белый
Правый фронтальный	Красный
Центральный	Зеленый
Тыловой левый	Синий
Тыловой правый	Серый
Сабвуфер	Фиолетовый

Размещение фронтальных громкоговорителей



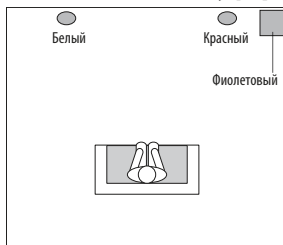
Фронтальные громкоговорители необходимо установить на одинаковом расстоянии от места прослушивания. Они должны находиться приблизительно на уровне ушей слушателя. Их также можно направить в сторону слушателя.

Размещение центрального громкоговорителя



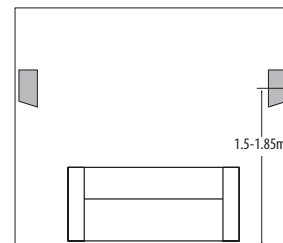
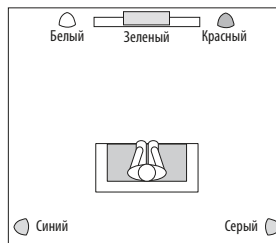
Центральный громкоговоритель должен быть расположен от слушателя немного дальше, чем фронтальные громкоговорители. Его центр должен находиться не ниже и не выше, чем на 55 см (2 фута) от высокочастотных динамиков фронтальных громкоговорителей. Если используется телевизор с ЭЛТ-экраном, можно разместить центральный громкоговоритель на телевизоре (см. рисунок слева).

Размещение сабвуфера



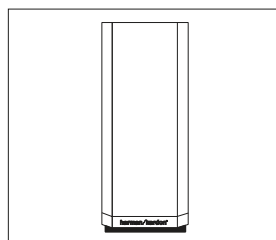
Так как человеческое ухо не воспринимает направление низкочастотного звука от сабвуфера, его можно разместить в любом месте. Однако наилучшего звучания можно добиться, разместив сабвуфер в углу той же стены, у которой расположены фронтальные громкоговорители. Можно пробовать временно размещать сабвуфер в различных местах, проигрывая музыку с сильным звучанием низких частот. Передвигайте его в различные места, пока проигрывается музыка, чтобы найти расположение сабвуфера с наилучшим звучанием низких частот. Разместите сабвуфер в этом месте.

Размещение тыловых громкоговорителей

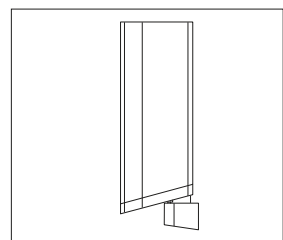


2 тыловых громкоговорителя должны быть расположены на небольшом расстоянии за точкой прослушивания. Они должны быть направлены друг к другу. В идеале они должны находиться на высоте 1,5 – 1,8 м от пола. Их также можно разместить на стене за точкой прослушивания и направить вперед. Тыловые громкоговорители не должны привлекать внимания во время проигрывания. Можно попробовать размещать их по-разному, чтобы добиться рассеянного объемного звука, который дополняет основной звук от фронтальных и центрального громкоговорителей.

Варианты установки спутниковых и центрального громкоговорителей



Спутниковые громкоговорители могут быть размещены на полке.



Также для установки спутниковых громкоговорителей могут использоваться настенные крепления.

Установка громкоговорителей

Настенное крепление

Открутите болт, снимите подставку громкоговорителя. Сохраните их для дальнейшего использования.



Настенный кронштейн

Выберите место установки и прикрутите кронштейн к стене.

Для крепления кронштейнов используйте саморезы или анкерные болты (в зависимости от материала стен), которые смогут выдержать нагрузку не менее 12 кг.

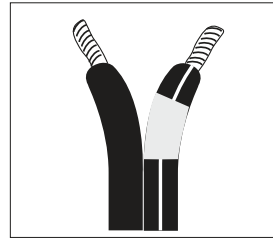
ВАЖНО: перед креплением спутниковых громкоговорителей на стену прочтите раздел Подключение громкоговорителей на стр. 6-9.

При креплении громкоговорителей на стену необходимо продеть их провода через настенные крепления и подключить к громкоговорителям.

Подключение громкоговорителей

ВНИМАНИЕ: перед подключением громкоговорителей и/или сабвуфера убедитесь, что ресивер и/или усилитель отключены от сети переменного тока.

Громкоговорители и ресиверы/усилители имеют соответствующие клеммы (+) и (-). Большинство производителей, включая Harman Kardon, используют красную маркировку для (+) клемм и черную маркировку для (-) клемм.

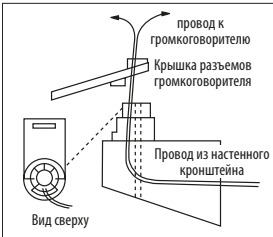


Более новые ресиверы Harman Kardon соответствуют стандарту ассоциации бытовой электроники (CEA) и поэтому используют маркировку, отличную от красной, для обозначения (+) клемм для некоторых громкоговорителей.

Каждый провод для громкоговорителей из комплекта имеет цветовую маркировку с обоих концов (+) жилы. Провод сабвуфера оснащен фиолетовыми штекерами, провод центрального громкоговорителя - зелеными. Таким образом каждый громкоговоритель будет правильно подключен к клеммам ресивера или усилителя (см. раздел "Цветовая кодировка" на стр. 5).

Очень важно подключить каждый громкоговоритель одинаково: (+) громкоговорителя – к (+) ресивера или усилителя, (-) громкоговорителя – к (-) ресивера или усилителя. При неправильном подключении одного или нескольких громкоговорителей звук будет недостаточно объемным, низкие частоты будут звучать слабо и не будет достаточного стереоэффекта. Для достижения надлежащего объемного звука и направленности звучания очень важно подключать правильно все громкоговорители в любой системе многоканального звукового окружения.

Для подключения провода к клеммам спутниковых и центрального громкоговорителей нажмите на клемму, чтобы открыть отверстие, полностью вставьте неизолированный конец провода в отверстие и отпустите клемму, чтобы зафиксировать провод. Вставьте провод с цветной полоской в красную (+) клемму громкоговорителя, второй провод вставьте в черную (-) клемму громкоговорителя.

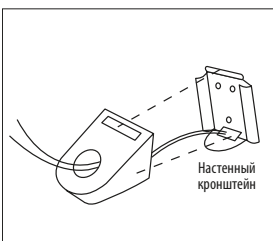


Скоба имеет два отверстия - круглое для крепежа и полукруглое для провода громкоговорителя.

Вставьте выступ верхней части настенного кронштейна в паз скобы и защелкните скобу до упора.

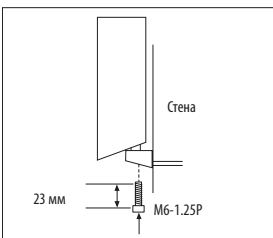
Проденьте провод громкоговорителя в отверстие в крышке скобы и подключите его к клеммам на нижней крышке громкоговорителя, соблюдая полярность (см. раздел "Подключение громкоговорителей")

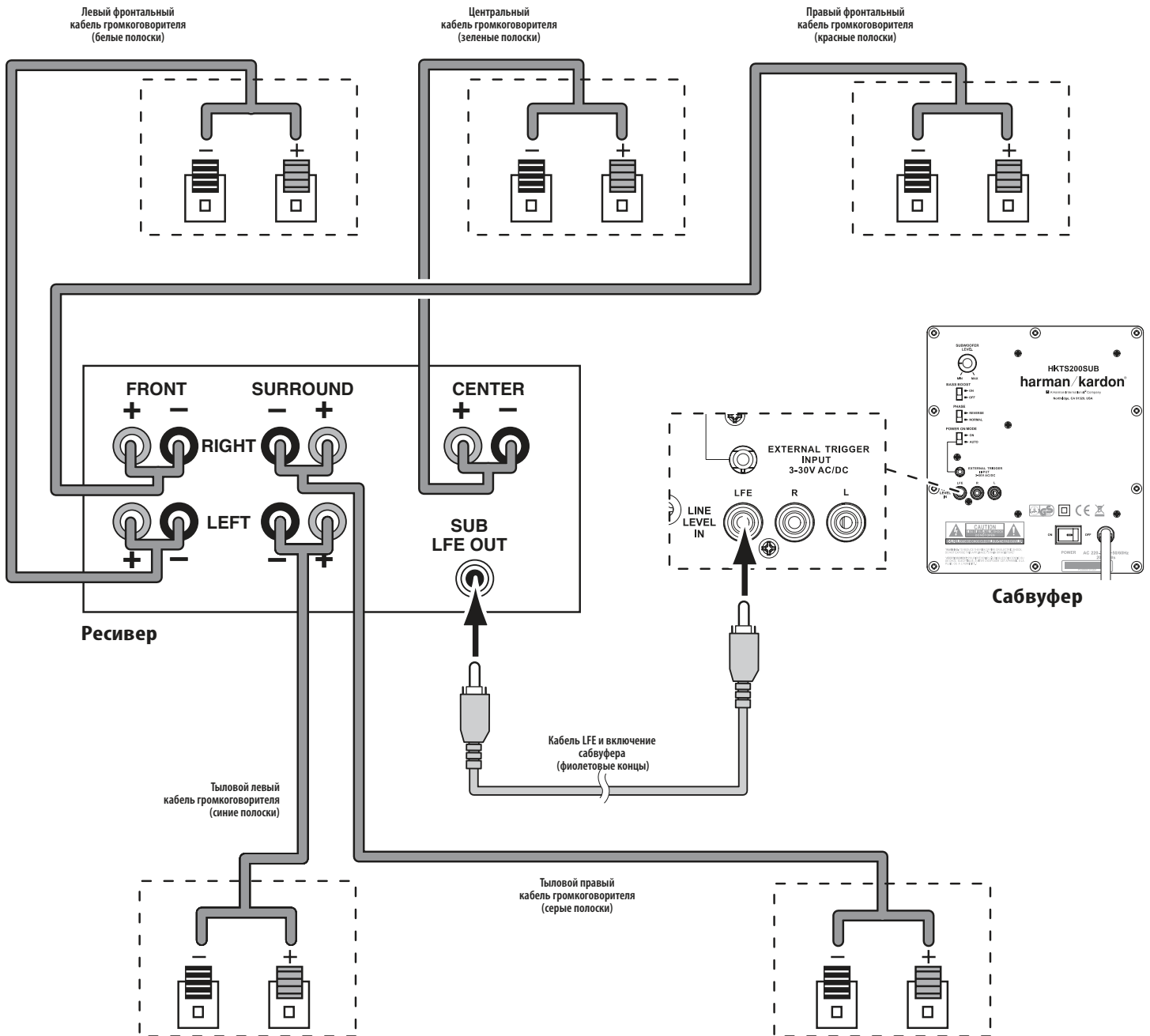
Крышка разъемов громкоговорителя должна закрывать соответствующий отсек на нижней части громкоговорителя, при этом круглое отверстие в крышке должно располагаться точно над разъемами.



Плотно прикрутите громкоговоритель к скобе, используя болт, входящий в комплект поставки. Болт должен быть вставлен в отверстие скобы и крышки разъемов и ввернут в соответствующее отверстие нижней крышки громкоговорителя. После прикручивания громкоговоритель должен поворачиваться вокруг оси.

Запрещается прилагать усилия для наклона громкоговорителя, установленного на настенном кронштейне. Возникшие при этом механические повреждения громкоговорителя являются причиной для отказа в гарантийном ремонте.





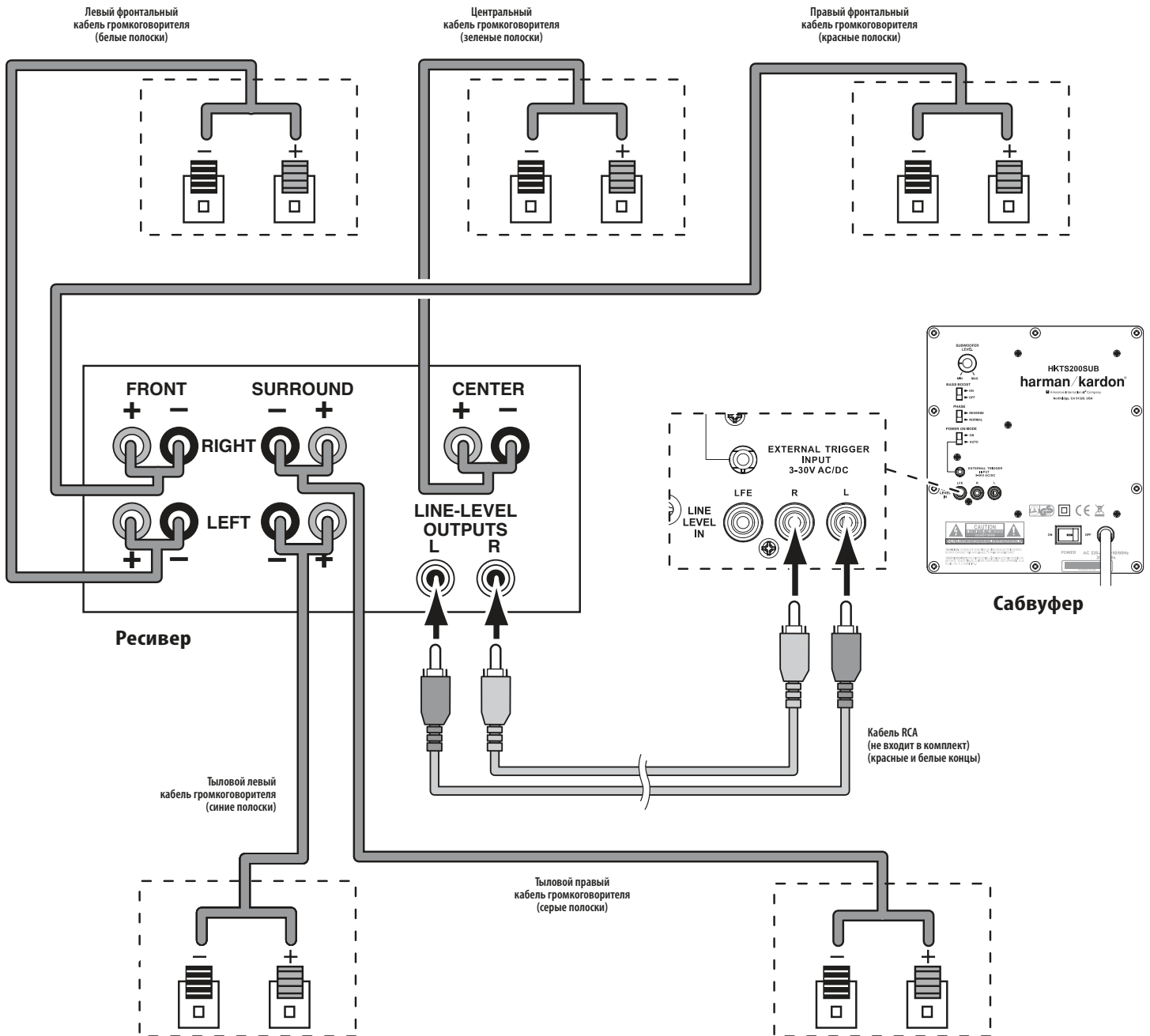
Подключение сабвуфера к ресиверу или предусилителю/процессору с отдельным выходом для сабвуфера

Данный способ относится к ресиверам и предусилителям/процессорам с отдельным выходом с низкочастотной фильтрацией (также называемой управлением низкочастотными сигналами) для сабвуфера. Если отдельный выход для сабвуфера не имеет низкочастотной фильтрации, следуйте инструкциям раздела *Подключение сабвуфера к ресиверу или предусилителю/процессору с линейными выходами* на стр. 8.

С помощью штекера LFE (фиолетового цвета) комбинированного кабеля для низкочастотных эффектов (LFE) и включения сабвуфера подключите **разъем для входа линейного низкочастотного (LFE) сигнала** Ⓢ HKTS200SUB к выходу ресивера или предусилителя/процессора, предназначенному для сабвуфера (выходу LFE).

Подключите все спутниковые громкоговорители и центральный громкоговоритель к соответствующим клеммам ресивера или усилителя.

В меню настроек ресивера или предусилителя/процессора настройте функцию сабвуфер включен и установите фронтальные, центральный и тыловые громкоговорители на малый уровень. После установки и проверки всех соединений подключите **провод питания** Ⓢ HKTS200SUB к розетке переменного тока.



Подключение сабвуфера к ресиверу или предусилителю/процессору с линейными выходами

Данный способ относится к ресиверам и предусилителям/процессорам без отдельного выхода для сабвуфера, но с линейными выходами с предварительным усилением (с регулируемой громкостью). Если ресивер или предусилитель/процессор имеет отдельный выходом с низкочастотной фильтрацией для сабвуфера, см. раздел *Подключение сабвуфера к ресиверу или предусилителю/процессору с отдельным выходом для сабвуфера* на стр. 7.

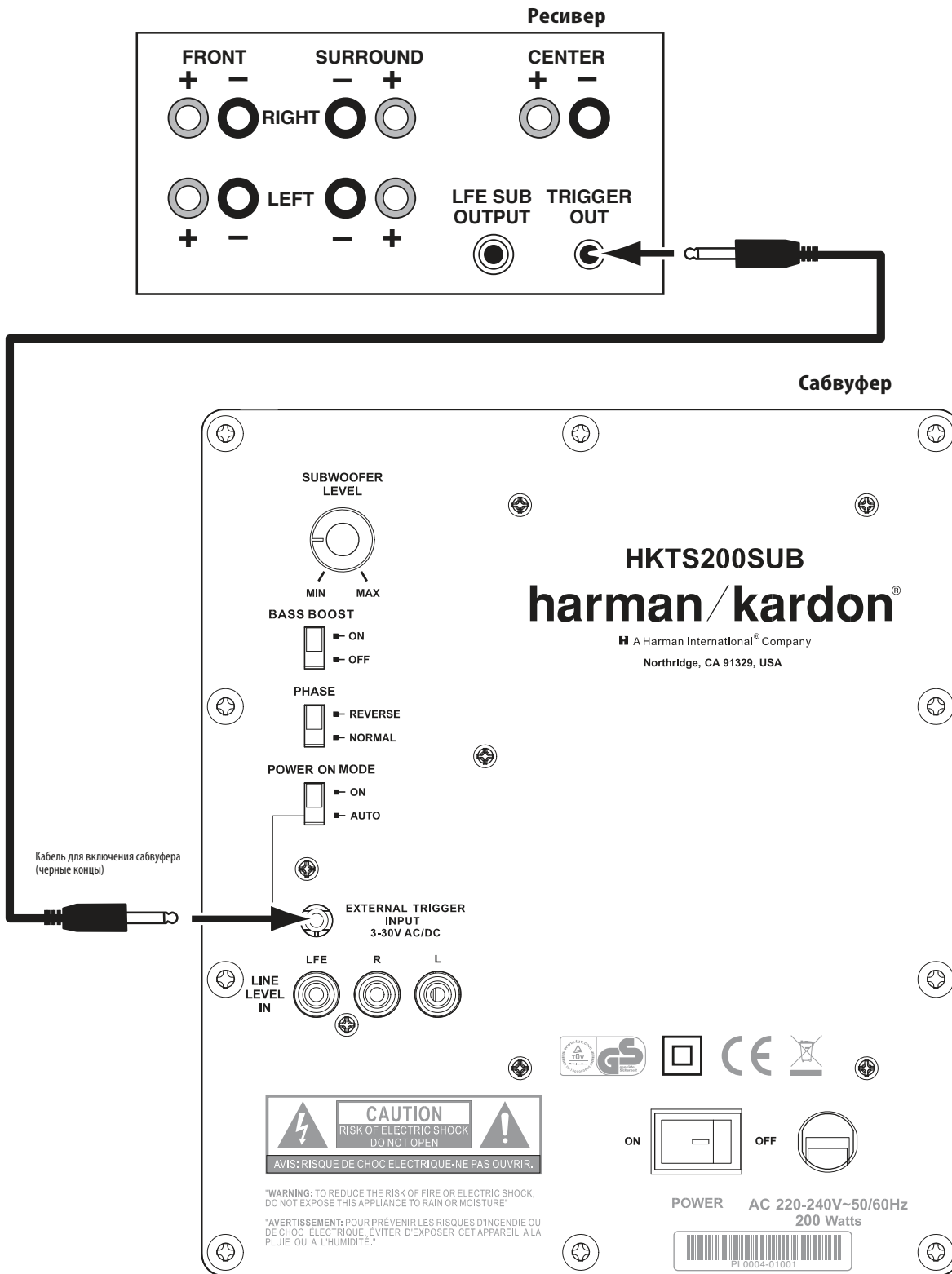
При подключении системы к ресиверу с левым и правым выходами, не подключенными ко входам усилителя, подключите разъемы LFE (фиолетовые) комбинированного кабеля для низкочастотных эффектов (LFE) и включения сабвуфера к одному из этих выходов и к одному из **разъемов для входа левого/правого линейного сигнала** 7 сабвуфера HKTS200SUB. Используйте второй кабель RCA (не входит в комплект), чтобы подключить линейный выход ресивера или предусилителя ко второму **разъему для входа левого/правого линейного сигнала** 7.

При подключении системы к ресиверу с левым и правым выходами, подключенными к фронтальному левому и правому входам усилителя, подсоедините одиночные концы разветвителей (не входят в комплект) к левому и правому выходам ресивера или усилителя. Подсоедините один из 2 противоположных концов **разветвителей к разъемам для входа левого/правого линейного сигнала** 7, а второй – к левому и правому входам усилителя.

Подключите все спутниковые громкоговорители и центральный громкоговоритель к соответствующим клеммам ресивера или усилителя.

В меню настроек ресивера или предусилителя/процессора настройте функцию сабвуфер включен и установите фронтальные, центральный и тыловые громкоговорители на *малый уровень*.

После установки и проверки всех соединений подключите **провод питания** 9 HKTS200SUB к розетке переменного тока.



Подключение к источнику питания для включения сабвуфера

Если предусилитель/процессор или другое аудио-/видеоустройство оснащено выходом для включения сабвуфера, который подает от 3 до 30 В (постоянного или переменного тока), подключите его ко входу для внешнего сигнала включения HKTS200SUB. Если выход устройства имеет разъем 3,5 мм, для подключения можно использовать комбинированный кабель для низкочастотных эффектов (LFE) и включения сабвуфера.

ВНИМАНИЕ! Запрещается подключать вход сабвуфера External Trigger Input к выходу ресивера/усилителя Remote Control Output (IR Out). Это может привести к выходу сабвуфера и ресивера/усилителя из строя.

Эксплуатация

Включение и выключение сабвуфера

Переведите выключатель электропитания **Ⓢ** HKTS200SUB в положение **Ⓝ**.

- Если переключатель режима включения питания **Ⓢ** находится в положении **AUT Ⓝ**, HKTS200SUB автоматически включится при регистрации аудиосигнала и автоматически перейдет в режим ожидания, если аудиосигнал отсутствует в течение 15 минут. Когда сабвуфер HKTS200SUB включен, светодиод горит белым светом. Когда сабвуфер находится в режиме ожидания, светодиод не горит.
- Если переключатель режима включения питания находится **Ⓢ** в положении **Ⓝ**, HKTS200SUB постоянно остается включенным. Светодиод сабвуфера постоянно горит белым светом.
- Если ко входу для внешнего сигнала управления **Ⓢ** подключен источник управляющего сигнала для включения сабвуфера, HKTS200SUB будет включаться при регистрации сигнала включения и будет переходить в режим ожидания, если сигнал включения отсутствует, вне зависимости от положения переключателя режима включения питания **Ⓢ**.

Если вы продолжительное время будете находиться вне дома или если вы не планируете использовать сабвуфер продолжительное время, переведите выключатель электропитания **Ⓢ** в положение **ⓄFF**.

Настройки сабвуфера: громкость

Для изменения громкости используйте регулятор громкости сабвуфера **Ⓢ**. Вращайте ручку по часовой стрелке, чтобы увеличить громкость. Вращайте ручку против часовой стрелки, чтобы уменьшить громкость.

Настройки сабвуфера: фаза

Переключатель фазы: определяет синфазное или противофазное движение диффузора сабвуфера HKTS200SUB и диффузоров динамиков. Для более громкого звучания низких частот переведите переключатель фазы **Ⓢ** в положение **NORMAL**, для более тихого - в положение **REVERSE**. Также громкость звучания низких частот зависит от взаимного расположения сабвуфера и динамиков.

Когда диффузор сабвуфера движется синфазно с диффузорами динамиков, звук становится более перкуссивным, лучше звучат такие инструменты как ударные, клавишные и щипковые струнные. Их звучание становится более ярким и живым. Выберите такое положение переключателя **Ⓢ**, при котором звучание музыки будет для Вас наиболее приятным.

Настройки сабвуфера: усиление низких частот

Когда выключатель усиления низких частот **Ⓢ** находится в положении **Ⓝ**, низкочастотный звук усиливается, возрастает импульс низких частот. Данную функцию можно использовать при просмотре фильмов или при прослушивании музыки. Включение данной функции не наносит вред системе. Если выключатель находится в положении **ⓄFF**, звучание низких частот возвращается к нормальному уровню.

Поиск и устранение неисправностей

Если нет звука от всех громкоговорителей

- Убедитесь, что ресивер/усилитель включен и проигрывается источник звука.
- Убедитесь, что все провода между ресивером/усилителем и громкоговорителями подключены правильно.
- Убедитесь, что ни один из проводов не протерт и не разорван.
- Убедитесь, что ресивер/усилитель работает правильно.

Если нет звука от одного громкоговорителя

- Убедитесь, что баланс ресивера/усилителя не установлен полностью на один канал.
- Проверьте настройку громкоговорителей ресивера/усилителя, чтобы убедиться, что громкоговоритель включен и звук не установлен на минимум.
- Убедитесь, что все провода между ресивером/усилителем и громкоговорителем подключены правильно.
- Убедитесь, что провода не протерты и не разорваны.

Если нет звука от центрального громкоговорителя

- Проверьте настройку громкоговорителей ресивера/усилителя, чтобы убедиться, что центральный громкоговоритель включен и звук не установлен на минимум.
- Убедитесь, что все провода между ресивером/усилителем и центральным громкоговорителем подключены правильно.
- Убедитесь, что провода не протерты и не разорваны.
- Если ресивер работает в режиме Dolby® Pro Logic®, убедитесь, что центральный громкоговоритель не установлен как мнимый (Phantom).

Если нет звука от тыловых громкоговорителей

- Проверьте настройку громкоговорителей ресивера/усилителя, чтобы убедиться, что тыловые громкоговорители включены и звук не установлен на минимум.
- Убедитесь, что все провода между ресивером/усилителем и тыловыми громкоговорителями подключены правильно.
- Убедитесь, что провода не протерты и не разорваны.
- Убедитесь, что ресивер/процессор и его функции управления звуковым окружением работают правильно.
- Убедитесь, что просматриваемый фильм или передача записаны в режиме звукового окружения. Если нет, проверьте наличие других режимов звукового окружения ресивера/усилителя, которые можно использовать.
- Проверьте работу DVD-проигрывателя, а также посмотрите таблички на его корпусе, чтобы убедиться, что он поддерживает необходимый режим звукового окружения Dolby Digital или DTS®. Также убедитесь, что необходимый режим выбран в меню DVD-проигрывателя и меню диска.

Если нет звука от сабвуфера

- Убедитесь, что провод питания **Ⓢ** сабвуфера подключен к работающей розетке переменного тока.
- Убедитесь, что выключатель электропитания **Ⓢ** сабвуфера находится в положении **Ⓝ**.
- Убедитесь, что регулятор громкости сабвуфера **Ⓢ** не установлен на минимум (до упора против часовой стрелки).
- Проверьте аудиосоединения между ресивером/процессором и сабвуфером.
- Проверьте настройку громкоговорителей ресивера/усилителя, чтобы убедиться, что сабвуфер включен и звук не установлен на минимум.

Если система проигрывает звук на малой громкости и отключается при увеличении громкости

- Убедитесь, что все провода между ресивером/усилителем и громкоговорителями подключены правильно.
- Убедитесь, что ни один из проводов не протерт и не разорван.
- Если используется больше одной пары основных громкоговорителей, убедитесь, что сопротивление всей системы соответствует требованиям к сопротивлению ресивера/усилителя.

Технические характеристики

Система HKTS 9	SAT-TS7 Сателлиты	Сен-TS7 Центральный громкоговоритель	HKTS200SUB сабвуфер
Диапазон воспроизводимых частот: 45 Гц - 20 кГц (-6 дБ)	Рекомендуемая мощность 10-80 Вт	Рекомендуемая мощность 10-80 Вт	Параметры питания 100–120 В перем. тока, 50/60 Гц, 200 Вт или 220–240 В перем. тока, 50/60 Гц, 200 Вт
	Номинальный импеданс 8 Ом	Номинальный импеданс 8 Ом	Усилитель мощности Номинальная мощность 200 Вт
	Чувствительность 86 дБ (1 Вт/1 м)	Чувствительность 86 дБ (1 Вт/1 м)	НЧ-динамик диаметр 200 мм, закрытый ящик
	Твиттер диаметр 12 мм, магнитное экранирование	Твиттер диаметр 19 мм, магнитное экранирование	Вход для внешнего сигнала включения 3 ~ 30 В пост. или перем. тока
	Среднечастотный динамик диаметр 75 мм, магнитное экранирование	Среднечастотный динамик, 2 шт. диаметр 75 мм, магнитное экранирование	Габариты (ВхШхГ), мм 353x267x267
	Габариты (ВхШхГ), мм 167x100x92	Габариты (ВхШхГ), мм 102x241x92	Вес 9 кг
	Вес 0.6 кг	Вес 1 кг	
Система HKTS 16	SAT-TS11 Сателлиты	Сен-TS11 Центральный громкоговоритель	HKTS200SUB сабвуфер
Диапазон воспроизводимых частот: 45 Гц - 20 кГц (-6 дБ)	Рекомендуемая мощность 10 - 120 Вт	Рекомендуемая мощность 10 - 120 Вт	Параметры питания 100–120 В перем. тока, 50/60 Гц, 200 Вт или 220–240 В перем. тока, 50/60 Гц, 200 Вт
	Номинальный импеданс 8 Ом	Номинальный импеданс 8 Ом	Усилитель мощности Номинальная мощность 200 Вт
	Чувствительность 86 дБ (2.83 В/1 м)	Чувствительность 86 дБ (1 Вт/1 м)	НЧ-динамик диаметр 200 мм, закрытый ящик
	Твиттер диаметр 12 мм, магнитное экранирование	Твиттер диаметр 19 мм, магнитное экранирование	Вход для внешнего сигнала включения 3 ~ 30 В пост. или перем. тока
	Среднечастотный динамик, 2 шт. диаметр 75 мм, магнитное экранирование	Среднечастотный динамик, 2 шт. диаметр 75 мм, магнитное экранирование	Габариты (ВхШхГ), мм 353x267x267
	Габариты (ВхШхГ), мм 243x100x92	Габариты (ВхШхГ), мм 102x241x92	Вес 9 кг
	Вес 1 кг	Вес 1 кг	

Хранение, транспортирование, ресурс, утилизация.

Изделие рекомендуется хранить в складских или домашних условиях по группе «Л» ГОСТ 15150 и при необходимости транспортировать любым видом гражданского транспорта в имеющейся индивидуальной потребительской таре по группе «Ж2» ГОСТ 15150 с учетом ГОСТ Р 50905 п.4.9.5. Место хранения (транспортировки) должно быть недоступным для попадания влаги, прямого солнечного света и должно исключать возможность механических повреждений. Срок службы 2 года. Изделие не содержит вредных материалов и безопасно при эксплуатации и утилизации (кроме сжигания в непригодных условиях).

Изделие имеет гарантийный срок эксплуатации 12 месяцев с момента покупки без учета времени пребывания в ремонте при соблюдении правил эксплуатации. Право на гарантию дается при заполнении сведений прилагаемого гарантийного талона.

H Harman International

© 2009 Harman International Industries, Incorporated. Все права защищены.

Особенности, характеристики и внешний вид могут быть изменены без уведомления.

Harman Kardon является торговой маркой Harman International Industries, Incorporated, зарегистрированной в США и/или других странах. Designed to Entertain является торговой маркой Harman International Industries, Incorporated.

CEA - зарегистрированная торговая марка Ассоциации потребительской электроники.

Dolby и Pro Logic являются зарегистрированными торговыми марками Dolby Laboratories.

DTS является зарегистрированной торговой маркой Digital Theater Systems, Inc.

Harman International

Harman Consumer Group, Inc.
8500 Бульв. Бальбоа, Нортридж, Калифорния 91329 США

516.255.4545 (только для жителей США)

www.harmanardon.com

Сделано в КНР

Артикул. 444541-001